



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америка СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237

— Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

НАДІЮТЬСЯ, ЩО ПРЕЗИДЕНТ ПІДПИШЕ БІЛ ПРО КОНТРОЛЮ

Вашингтон, 29 липня. — Прихильники адміністрації висловлюють надію, що президент Труман підпише новий законопроект про контроль цін і платіж, після схвалення його в палаті репрезентантів у понеділок. Цей перероблений і вилучений на спільній конференції обох палат законопроект, відомий під іменем Бил про Оборону Продукцію, який був давніше схвалений в різних видах в обох конгресових палатах, а після конференції перейшов у сенат в п'ятницю минулого тижня. Тому, що у вівторок вигасає теперішній закон про контроль, президентові залишається лише підписати новий закон, бо інакше країна не буде мати жадного економічного контролю в такий важливий час як тепер.

Поправлений конференцією законопроект дозволяє завертати назад ціни майже на всі продукти, за винятком рільничих, далі вимагає, щоб при обмежуванні висоти цін і платіж брати до уваги підвищення і зниження коштів аж до 26 липня 1951 р. Тому деякі ціни будуть завернені назад, а деякі будуть підвищені.

З інших великих справ, які мусять бути схвалені в Конгресі ще до його вакацій, найважливіші такі: правильне висигнування фондів на видачі; новий податковий закон і закон про військову й економічну допомогу закордонним країнам. Досі жадний бил про висигнування фондів на новий скарбовий рік не переданий Вілому Домові до підпису, отже видатки покриваються з кредитів.



ПРЕЗИДЕНТ ТРУМАН, промовляючи з нагоди 250-річчя Дітройту, остерігас американський нарід, що Москва і її сателіти міндкими темпами йдуть на „вершок своєї військовий готовості“ в підготовці до нової агресії, що може наступити „в кожному часі“.

ЗАГАЛЬНЕ ОДОБРЕННЯ ПРОМОВИ ТРУМАНА В ДІТРОЙТІ

Вашингтон, 29 липня. — Промову президента Трумана з нагоди 250 річчя заснування міста Дітройду, признав преса за влучну і сказану „де речі“. Промова заторкнула в першу чергу важливі міжнародні справи, які також відповідно висвітлювала внутрішні американські міжпартійні відносини. Згадавши про переговори в справі перемир'я в Кореї, президент поклався на своє урядове становище і остеріг населення Америки, що те, що діється в Кореї, підготовляється також і в країнах сателітів, і що військова підготовка Румунії, Болгарії й Угорщини вказує на можливість нападу СРСР на Югославію. Період переговорів використовується комуністами на підготовку агресії в Європі й Азії і то кожчасно, бо Советські лідери „не дотримуються тієї думки, що вони мають шанувати підписані договори або дотримувати даного свого слова“. Труман заявив, що Північна Корея й комуністичний Китай дістають постійну допомогу військовим устаткуванням від СРСР, а росіяни самі мають понад 4,000,000 війська як в Європі так і на кордоні Манджурії, отже проти Японії й Аляски. Згадуючи про переговори в Кореї, Труман сказав: „Ми ще не знаємо, чи комуністи справді бажать миру в Кореї, чи може вони пробують домогтися договором того, чого не могли добитися нападом“.

„Без уваги на те, — сказав далі президент, — що станеться в Кореї, нам не вільно робити помилку і прихитити до висновку, що Совети зрелилися свої думки про завоювання світу“. Тому президент якнайгарячіше закликав націю до енергійної продукції всіх можливих засобів, щоб бути готовими до нападу, хоч наша політика має на меті мир. Труман загадав про спробу насильства недовіря до уряду в час таких підготовчих змагань і закликав до солідарності в оборонній праці.

Чарльз Вилсон, директор мобілізації, теж виголосив промову з нагоди річчя в Дітройті. Він заявив, що зростаюча військова сила Америки переконала Совети, що їм треба мирним шляхом розв'язувати непорозуміння в Заході.

СУПЕРЕЧНОСТІ В СПРАВІ ДЕМАРКАЦІЙНОЇ ЛІНІЇ НА ПЕРЕГОВОРАХ В КОРЕЇ

Комуністи домагаються відступу на 38-му паралелю. — Аліанти обстоюють теперішню фронтову лінію.

Корея, 30. липня. — Аліантські і комуністичні представники відбули сьогодні вже 14-ті з черги наради в справі перемир'я, але без конкретного результату. Згідно з аліантським повідомленням, переговори знову застрягли в „мертвій точці“, натрапивши на основну суперечність становищ щодо демаркаційної лінії, яка повинна бути встановлена для обох воюючих сторін та правити за базу перемир'я. Комуністи обстоюють, щоб таку лінію встановити на старому кордоні на 38-мій паралелі, тоді коли аліанти вважають, що демаркаційна лінія повинна переходити здовж теперішнього фронту, що є на північ від паралелі. Пейпінська радіостанція повідомила, — що комуністи стоятимуть при своєму домаганні, бо воно „відповідає військовій дійсності та становить базу для теперішніх мирних переговорів“. Аліантський представник зі свого боку дав невдоволено до зрозуміння, що теж аліанти не думають відступити від свого домагання, щоб демаркаційна лінія була встановлена здовж теперішньої фронтової лінії, — яка сходитьсь з 38-мою паралеллю на сході, натомість віддалена від неї на 37 миль на північ на центральному і східному секторах фронту. Аліанти відкидають комуністичне домагання, вважаючи, що воно має політичний характер, тоді коли аліантська делегація має доручення обговорювати виключно військову справу перемир'я. Відтягнення аліантських військ до 38-мої паралелі становить, в розумінні аліантської делегації, політичну проблему, яка повинна бути обговорена і вирішена на північних нарадах Пейпінської радіостанції, що вважається речником комуністів, обвинувачує американців в „еготизмі“ та остерігас, що більше обстоювання американського становища може розбити теперішні переговори. Комуністи, крім того домагаються, домагаються відтягнення військ на віддалі десятих кілометрів по обох боках демаркаційної лінії, якщо така буде встановлена. Аліанти зі свого боку підозрюють, що червоні в той спосіб намагаються здобути в переговорах успіхи, які можна б описати використати — для підготовки нової агресії. Немає жадних ознак, щоб будь-яка зі сторін хотіла відступити від свого становища.

АЛІАНТСКА АВІАЦІЯ ГРОМИТЬ РОЗБУДОВУ ВОРОЖИХ СИЛ В КОРЕЇ

Токіо. — Не зважаючи на мирові переговори та обмеження боїв на фронті, аліантська авіація впродовж останніх днів виконала понад 1,300 налетів, бомбардуючи помітно розбудову ворожих сил в Північній Кореї, зокрема скупчення ворожих військ та шляхи постачання. Впродовж самої тижня невідомо понад 800 налетів, завдаючи ворогові великих втрат. Сухопутні бої в тому самому часі обмежувались тільки до патрульних дій. Ця акція відбулася в той спосіб, що аліантські патрулі йдуть так довго вперед, доки не натрапляють на ворожий вогонь. Тоді відступають, скеровуючи негайно в це місце вогонь аліантської артилерії. Найживіша акція патруль і артилерії була на північній схід від Янгту. Деякий терен аліанти здобули теж в районі Кансонг, недалеко східного побережжя. Аліантське командування звернуло увагу, що в останньому вже знову тільки поодинокі ворожі літаки показуються в повітря, хоча недавно вони пробували більшою кількістю протиставитися аліантській авіації. Аліантські військові кораблі продовжували облогу та бомбардування ворожих портів.

О. Н. ПОЧИНАЮТЬ СЛІДСТВО В СПРАВІ ВОЄННИХ ПОЛОНЕНИХ

Об'єднані Нації почали слідство в справі 1,500,000 полонених під час другої світової війни німців, японців та інших національностей, з яких ще досі не розрахувався Советський Союз. Слідство веде створена Генеральною Асамблеєю окрема комісія, зложена з трьох осіб. Праця комісії, що має початися в понеділок, яка триватиме два тижні, буде утруднена фактом, що вона може працювати тільки в порозумінні та при співпраці поодиноких урядів, а Москва не тільки відмовляється від такої співпраці, але й саму комісію вважає „незаконною“. Советський представник вже всіма засобами протиправно створенню цієї комісії і описав ігнорував всі її вступні заходи, хоча всі інші країни з нею співпрацюють. На випадок, якщо Совети і далі відмовлятимуться від співпраці, що цілком певне, комісія використає тільки наявні факти та поробить дальші „зовнішні“ докозання, використовуючи дані Міжнародного Червоного Хреста, та притягне відповідне згодилення Генеральної Асамблеї. Аліанти вважають, що в Советському Союзі повинно б перебувати ще приблизно один мільйон німців і около пів мільйона японських полонених. Совети зі свого боку заперечують, що вони „репатривували“ всіх, за винятком „деякої кількості“ засуджених „воєнних злочинців“, що відбувають свої карі. Советська відмова співпрацювати в слідстві тільки підтверджує аліантські припущення.

В Західній Німеччині створено могутню Федерацию Німеческих Вояків, т. зв. „Дойчер Зольдатенбунд“, що намагається об'єднати організації всіх колишніх німеческих вояків та які вже тепер заповідаються великий політичний вплив.

РЕЗОЛЮЦІЯ ПРО ЗАКІНЧЕННЯ ВІЙНИ З НІМЕЧЧИНОЮ

Вашингтон. — У п'ятницю минулого тижня схвалена в палаті репрезентантів резолюція закінчати воєнний стан з Німеччиною. Резолюцію рекомендував президент Труман. Вона схвалена 377 голосами проти одного, який голосував тільки, як „прив'язаний“ одначе не противився резолюції. Вона передана сенатові до схвалення.

КЕРЕНСЬКИЙ СЕРДИТЬСЯ НА ДОБРЯНСЬКОГО

Нью Йорк. — „Невблаганим ворогом Росії“ і „сепаратистом“ називався Александер Керенський проф. Лева Добрянського, голову Українського Конгресового Комітету, за його листа, проголошеного в Нью Йорк Таймсі з 15-го липня на тему „Російського імперіалізму“. Добрянський в цьому листі підтримував твердження державного секретаря Діна Ачесона про „імперіалістичний похід“ Росії впродовж останніх 500 років. Александер Керенський тепер в листі до тої самої газети, опублікованому в числі з 29-го липня, сердиться на Добрянського, на секретаря Ачесона та на цілу Америку, що вона починає бути по лінії „нового реалізму“ в політиці відносно Росії і піддержує національні амбіції поневолених Москвою народів. Він твердить, що цитоває „ліпше мати поганого диктатора, ніж віддати частину Росії“, він ніколи не сказав та що він завжди вважав комунізм теж ворогом народу. Керенський твердить, що хоча державний департамент офіційно заперечує твердження Поспелова в Москві з дня 21-го червня про змагання Америки до „розчленування Росії“, проте на ділі вона починає приймати такий політичний курс. І це Керенського, виходило б, найбільше сердить.

НА ЕЛЛІС АЙЛЕНДІ ЗЛОВИЛИ МІЖНАРОДНУ БАНДУ

Нью Йорк. — Тасма Служба зловила в імміграційній станції на Елліс Айленді 10 осіб із міжнародної банди, яка торгує наркотиками і обмінює підроблені американські гроші. Федеральний уряд загадав \$495,000 грошової поруки за їх звільнення.

ГАРРИМАН ЗБІЛЬШУЄ МОЖЛИВОСТІ ПОЛОГДЖЕННЯ АНГЛО-ІРАНСЬКОЇ КРИЗИ

Лондон. — Аверел Гарриман — спеціальний висланник президента Трумана для посередництва в англо-іранському нафтовому спорі, очікує тут на рішення британського уряду в справі його пропозиції на відновлення англо-іранських переговорів для пологдження конфлікту, що повстав внаслідок іранської націоналізації британських нафтових поїлостей. Гарриман відбув наради з представниками британського уряду і мав закінчити свої приїзди в цьому уряді, щоб вони прийняли передані ним нові іранські пропозиції для переговорів. Рішення британського уряду мало б бути проголошене вже сьогодні після полудня на засіданні парламенту і вже наперед заповідається можливість, що це рішення буде позитивне. Теж іранський уряд мав „позитивну“ відповісти на передані Гар-

ТЕФТ ЗА ЧИСТКУ АДМІНІСТРАЦІЇ

Плимат, Масс. — Сен. Роберт А. Тефт з Огайо, який не виключає можливості, що буде кандидатом на президента Злучених Держав від Республіканської партії в наступному році, домагається ґрунтовної чистки теперішньої адміністрації у Вашингтоні. Він промовляв на „Республіканській паломництві до Плимат“ улаштованій для відновлення ідей Паломничих Батьків, які прибули до Плимат в 1620 р. Головний заїд Тефта проти теперішнього уряду у Вашинг-

тоні — це заїд тасмичності в закордонній політиці і толерування „неморальних чи незаконних“ звичок у внутрішній політиці. Він тієї думки, що тільки республіканська адміністрація зможе відновити засади чесності у Вашингтонському уряді. Конгресмен Джозеф В. Мартін із стейту Массачусетс, який теж промовляв на зібранні, заявив, що „заликування стало засадою красної політики“. Він гостро скритикував уряд за „поширення“, якого зачала Америка підчас переговорів у Кореї.

ГЕНЕРАЛА ЗВІЛЬНИЛИ ЗА ПРИЙМАННЯ ДАРУНКІВ

Вашингтон. — Бригадир-генерал Дейвід Дж. Крофорд, який минулого тижня признався перед комісією палати репрезентантів, що він приймав дарунки від підприємців, які хотіли мати військові контракти, дістав догану і формальне звільнення зі становища командувача відділу автоматизованого й танкового центру в Дітройті. Секретар армії Френк Пейс ствердив, що ген. Крофорд зламав правила армії, а його поведінка не згідна з засадами військовика. Підчас допитів у Конгресі йому закинули, що він діставав спеціальне мешкання у Вашингтонському готелі під час переговорів за контракт для одного підприємця. Крім того, доведено, що він використовував для особистих вигід військову яхту та перерозв особисті пакунки урядовим коштом.

ІНДІЯ ПОДАЄ СВОЇ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ДО ЯПОНСЬКОГО МИРОВОГО ДОГОВОРУ

Вашингтон. — Департамент стейту дістав вісті, що уряд Індії ще не вирішив взяти участь у версеневій конференції в Сан Франсіско, на якій 50 країн мають підписати мирний договір з Японією. Індія пропонує три поправки до договору, а саме: 1. на підставі у-

мови в Ялті віддати Китаєві Формозу; 2. викреслити постанову про право перебування чужоземного війська на території Японії; 3. віддати Японії острови Рюкію, Воніс і Окінава. Ці острови, за проектом мирного договору, мали б залишитися під опікою Об'єднаних Націй.

НОВИЙ ЗАКОН ЗМЕНШУЄ ВИДАТКИ З ФОНДІВ ДОБРОБУТУ

Вашингтон. — Федеральна агенція забезпечення повідомляє, що витрати з фонду суспільного забезпечення, які увійшли в життя у версені 1950 р., значно зменшили видатки з публічних фондів на допомогу

вали додаткову допомогу на прожиття піс. і того, як вони перейшли на пенсію. Видатки на такі цілі зменшилися приблизно на \$6,385,000 місячно. У сенаті перейшов уже бил про місячну допомогу з федеральних фондів до стейтових пенсійних фондів пересічно по \$2.97 для таких, що дістають старечу пенсію, по \$1.60 для дітей чи інших осіб, які мають право на утримування від людини на пенсії, і по \$2.97 для сліпих. Однак давні додатки з федеральних фондів на утримання, тепер уже скасовані і тому федеральні видатки на таку допомогу значно зменшилися. За те особисто виграли такі особи, які взагалі досі не мали жадної допомоги з фондів суспільного забезпечення. Це стосується родин воїнів, які померли на активній службі або таких осіб, які раніше не могли діставати пенсії після 65 року життя.

В АМЕРИЦІ

● Кореєський військ прислав сержант Елверн Пліттер з Сеулу, як подарунок свої матері в місті Пуебло, в стейті Колорадо. Після проголошення корейський амбасадор у Вашингтоні стверджує, що це історична неопізнана корейська пам'ятка вартості \$100,000.

● На копії американської учасності в Об'єднаних Націях ухвалена палата репрезентантів \$27,000,000 на наступний рік. За минулий рік ЗДА заплатили 38.9% на утримання цієї світової організації, а в наступному році покрити тільки 33.1% її загальних витрат.

● Анна Банстер, жінка Івана Гоголя з Голландії, повернулася до свого артистичного зайняття і буде грати ролі в фільмі „Щось для пташок“. Два тижні тому вона стала матір'ю доні.

● Східно-європейські атаків із-за Залізної Заслонки натрапували у зв'язненні американського журналіста Онтиса в Чехословаччині в спеціальній комуністичній Конференції середньо-східно-європейських атаків відбулася у Вашингтоні в четвер.

ВНУТРІШНЬО-ПОЛІТИЧНІ ТРУДНОЦІ У ФОРМУВАННІ УРЯДУ У ФРАНЦІЇ

Париж. — Моріс Пече, дотепершній французький міністер фінансів, якому президент Орлі запонував створити новий уряд країни, заявив невдоволено, що головну трудність у сформуванні такого уряду становлять внутрішньополітичні і партійні проблеми. Він закликав до опам'ятання та до солідарності у внутрішніх справах, бо тільки в той спосіб Франція зможе вдер-

жати свій міжнародний престиж та своє міжнародне становище. Пече відбуде сьогодні ще окремі наради з колишніми прем'єрами Франції і описав, якщо обставини будуть сприятливі, намагаються сформувати новий уряд. Він дав до зрозуміння, що новий уряд повинен складатися з народних республіканців, соціалістів і радикалів.

ВИБОРИ В ІЗРАЇЛІ

Тель Авів, Ізраїль. — В неділю ввечері в Ізраїлі закінчено передвибірчу пропаганду, пригтовлюючись до самих виборів чергового дня. У виборів візьме участь приблизно 900,000 осіб, з усіх 1,414,000 населення, зареєстрованого в березні. Право голосування дуже ліберальне і з нього можуть скористати майже всі дорослі особи, включно з імігрантами, які перебувають в країні лише кілька місяців. Своє кандидатури на пост до парламенту зголосило всіх 18 партій, найсильнішою з яких є соціалістична партія Мапай, що була досі при владі.

Ізраїльський парламент складається зі 120 депутатів. Дотепершній парламент, перший в історії Ізраїлю, складався зі 46 соціалістів, 19 представників різних релігійних груп, 7 сіоністів, 5 прогресивних, 4 комуністів та цілого ряду інших груп. До теперішнього парламенту видвинули своїх кандидатів теж арабські соціалісти. Передвибірча кампанія мала теж сильний закордонно-політичний характер щодо орієнтації Ізраїлю на Схід або на Захід. Західні впливи помітно переважали.

В СВІТІ

● „Європейська єдність не живе, Європейська Асамблея в Страсбурзі теж не живе і обох їх вбили британці“, — заявив голова комісії закордонних справ французької Національної Асамблеї, Едвард Воннефус.

● До Лондону вернулася з Москви окрема делегація англійських Квейків, що це врятує в можливість советсько-західного порозуміння і співжиття.

● Томас Діой, губернатор стейту Нью Йорк, виступив з промовою в Сінгаурі, заявивши, що комуністи в Кореї відіиграли найбільшу поразку. Під час промови губ. Діой був охоронюваний сильним кордоном поліції, перед евакуаційним комуністичним атактом.

● Нед Верні, 54-літній англійський учитель, переправив англійський канал з Дювер до Франції. Минулого року він переправив канал з Франції до Англії.

● Західно-німеческий уряд розп'язав і заборонив Т-во жертв нацистського режиму, що було під комуністичними впливами.

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINSKYI SHODENNIK UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

МЕК АРТУР ПРО ЯСНИЙ ШЛЯХ

Вчитуючись в промову генерала Доглеса Мек Артура, вголошеної минулої середи перед законодавчою сесією Конгресу, легко зрозуміти, чому його так радо слухають. Поминаючи його особистість, принагідно, а для багатьох прямо чаруючу, він говорить мовою американських піонерів, а це завжди апелює до духа старих американців. Якраз такою була промова ген. Мек Артура в цьому місці, яке вважається колискою американських свободололюбних ідеалів і з якого вишло так багато людей великої відваги і глибокої віри, що змінили дивитися в далечині. Генерал же додав, що говорить до нащадків тих великих американських патріотів.

Багато з того, що він говорив про внутрішні американські справи, правдиве, в добром і злому значенні. Погоджуюсь з його спостереженнями (по поверненні на рідну землю) і заввагами відносно комуністичної інфільтрації в політиці, журналістиці, пресі, радіо та школі, як теж і щодо змагань комуністів та їх прихильників, спрямованих на знищення моральних цінностей, які лягли в основу нації. Не закидаю йому нічого, коли береться критикувати надмірні податкові тягари та концентрацію влади у Вашингтоні, чи побоюється „утодств" щодо Соедінених Штатів, будучи далі переконаним, що американська політика кермується радше страхом перед комунізмом і Кремлем, як власною думкою, власним пляном і власним світоглядом. Таку критику можна навіть розуміти як республіканський виступ на демократичну адміністрацію, яка вже задовго при владі та яку вже пора змінити.

Непогоджуюсь теж з поглядами таких, як Роберт Вільямс, кореспондент газети Нью Йорк Пост, які пишуть про Мек Артура як уже „переможенного політика". Навпаки, на мою думку, що ген. Мек Артур потягне за собою багато голосів в наступній президентській кампанії й може навіть допомогти Республіканській партії прийти до влади. Тому саме цікавими його „шляхом". Мек Артур не добачує „ясного шляху" в теперішній політичній адміністрації Трумана. Але, хоча він вказував у своїй промові в Массачусетс на свій „шлях", то — на жаль, — цей шлях ще темніший, ніж той, по якому ступаємо.

Ген. Мек Артур твердить, що уряд не веде ніякої політики і не розв'язує ніякої справи, такої ж корейської. Але свою політику Мек Артур базує тільки на тому, що війна це вже перестарілий спосіб пологодити політичний проблем, і тому вся енергія мислючої людини повинна бути звернена в той бік, який допомагає цілковитій ліквідації війни на цілій земній кулі. Це, каже Мек Артур, „єдиний шлях, що веде до миру й добробуту". Щоб не діалось у світі, Америці треба вести світ цим шляхом, який би він тернистий не був. Війни не можна контролювати, її можна і треба тільки усунути. Як це зробити, Мек Артур не каже, а тільки заявляє, що наряд має тепер вирішити, по якому шляху треба йти. Річ ясна, що це вже передвиборча агітація, хоч до виборів ще більше як рік.

Коли Мек Артур говорить про комуністичні впливи, чи залягається за „традиційну форму правління", а проти „соціалістичної держави і неволі", то ми бодай розуміємо, про що мова. Та коли він говорить „про ліквідацію війни" і в тому добачує єдиний „ясний шлях" і на тому кінчить свою політику, то толку в цьому так нема.

НА МІЖНАРОДНУ СЦЕНУ

Дві свіжі вістки протилежного своєю суттю характеру: Вимога шотландців дати їм автономію і неясна ухвала паризької наради утворити європейську армію. Приклади такої протилежності подає нам світова преса щодня. З першого погляду вони справляють враження хаотизації сучасного світу і безсилля намагань той хаос переробити та убагати в рямці якогось світового ладу.

Насправді це не зовсім так. Життя в його цілості, ніколи не було і не буде однобічним і процес в одному напрямі воно доповняє і зрівноважує процесом в іншому зовсім протилежному напрямі. Великий світовий процес національного розширення і самовизначення, який досі відбувся тільки в країнах Заходу, в наші дні з нечуваною силою охопив усі навіть найглухіші закутки земної кулі. Люди не вірять своїм очам, здавалось би із залязаних, здавалось би невідомих і „сидячих" державних утворів виплутається, розвиваючи залізну імперську шкалу, нові нації і народи, — перше слово яких — про їх тиждень історію і подвиги та про їх незломну волю жити далі нові тисячоліття, але вже без жадного національного поновлення. Ці речі ми бачимо не тільки в Східній Європі та по всій Азії, а навіть у джунглях Африки, серед негрів. — Двадцять століть уйдє, мабуть, в історію, як століття всесвітнього національного ренесансу і кінця доби імперіалізму.

Але, з другого боку, ми щодня одержуємо вістки, які свідчать про те, що наше століття уйдє в історію світу, як століття великого об'єднання народів земної кулі, як століття Об'єднаних Націй Світу. Це епоха, коли кожна нація навіть найменша держава пропонує свій план організації світу та окремих ділянок життя. Щодня, щогодини відбуваються міжнародні наради, конференції, з'їзди, фестивали та всілякі інші імпрези чи праця як спорадичного так і стало організаційного характеру. Це зовсім протилежний напрям розвитку і хто його не розуміє, тому нічого братися за політику.

Обидва згадані протилежні процеси життя поєднали в єдиний великий суперечний історичний творчий акт і переможе той, хто цю творчу дружину суперечностей збагне в її цілості, хто збагне її внутрішню динамічну рівновагу. Цікаво, що змагання націй за свої особисті інтереси дедалі більше вселяє міжнародні проєкти. Тут безкомпромісність ще поновлює нації має дати залізний доказ, що ніяка міжнародна діяльність неможлива до того часу, поки є на землі хоч один народ — раб. Не тільки з самого Соевського Союзу треба зривати його незчисленні міжнародні маски, хоч саме його маски і його шулерська пристосованість до вимог нашого століття найбільш досконалі й небезпечні.

Ось чому з таких здавалось б дуже теоретичних і загальних міркувань випливають і для нас українців важливі практично-політичні висновки. — Дечим і українці можуть похвалитися, не зважаючи на

свою бездержавність, а відділяючи її від цілого ряду міжнародних заходів та починаючи. Український народ не може послати делегатів ні в одну раду, комітет та інші установи ООН. За нього це робить Москва. Але мала еміграційна частина нашого народу все таки має значно більше можливостей діяти на терені міжнародних організацій, імпрез і заходів, ніж це вона досі робить. Спільні міжнародні демонстрації і виступи представників підсоевських народів за ініціативою УНАРД, АБН-у тощо, участь наших містеческих колективів на міжнародному фестивалі в Англії, намагання наших студентських і молодяцьких організацій виступати на міжнародних

Іван Кедрич

Навіщо опоганювати минуле?

Знання всесвітньої історії та в першу чергу історії рідного краю — це підстава кваліфікації кожного громадянсько-політичного діяча. Знати історичне минуле батьківщини — це справа не тільки сентименту, але й конкретності: бо кожна нація, кожна країна має власні шляхи розвитку, які не починаються нинішнім днем, а тягнуться ген-ген із давньої давнини в сучасність і майбутнє. Знати цю давнину — значить знати не тільки дані й факти, прикрашені сентиментом до рідного краю, отже зображувані виключно лиш у гарному світлі, але й знати помилки минулого, на яких треба вчитися. Коли кількадесять мільйонів український народ по нинішній день не має своєї державності, то вже цей одинишній факт доказує, що щось у нашому минулому було не в порядку та що, так само як у житті однієї, примітивно скидати всю вину за такий стан виключно на ворогів, на злих сусідів, на т. зв. обставини. Значить власні помилки в історичному минулому України — це річ безпідставна, як безпідставна потреба пізнавати їх, вивчаючи минуле в його добром і зломі.

Ці речі говорився й говоряться у нас аж до нудоти й дійсно аж неприємно повторювати їх, ризикуючи властиві в банальність. Але наша українська дійсність змушує раз-у-раз пригадувати їх. Українці, які ні в чому не знають міри і завжди схильні — за висловом поет. д-ра Костя Левицького — „перестарілися", — з сентименту до батьківщини позолочують залюбки події, що аж ніяк на таку позолоту не заслуговують. Водночас так само залюбки займаються самообвинувачуванням, — заступаючи хиб рідного минулого доводять до — опоганювання того минулого, переборюючи ті хибні й добуваючи їх там, де їх навіть не було. Українська преса вже здебільша дає про рівень взаємних обвинувачень, щоб вони не вироджувалися у лайку. Проте не завжди і не всюди. Час до часу знаходиться часопис (редактор), який не має того почуття, щоб знати, де кінчається історіографічна

імпреза молоді і чимало інших гарних прикладів можемо вже занотувати. Але як це мало проти того, що можна було зробити! Як багато порожніх дірок там, де могло бути місце для української людини! — Міжнародний процес совєтських конкаторів у Брюсселі — пройшов фактично без українців, яких найбільше сидить у тих таборах. Ось недавно оголошена організація військового міжнародного університету для молоді із-за залізної зашлони: в повідомленнях серед десятих народів нема нашого. І щось не чути, щоб українці цим скандальним явищем практично зацікавилися. І це тим досадніше, що цю важливу справу можна же поправити.

Подібних прикладів багато. Вони свідчать, що наша національна організаційність ще не доросла до вимог доби, про які була мова вище.

аналіза, критика й полеміка з реченнями інших історично-політичних тез, та де починається пасквіль. В ім'я нібито історичної правди — фальшується ту правду наскрізь одностороннім, пристрасним, несправедливим і невірним описуванням і висвітлюванням історичних подій і діячів тогочасу. Закладаючи іншим партійницьку односторонність і фанатизм, виступають водночас речником такої самої односторонньої вузькості, тільки іншого табору. Коли хтось лас цілі політичні групи, табори й установи історичного минулого, зараховуючи їх до національних шкідників, руйнівників української державності та анархізаторів усього українського життя, — то вже саме такі епітети не вміщаються в рямці пристойної полеміки та поважної історично-філософської аналізи. Тоді виходить не аналіз, не ставлення власних тез і полемізування з іншими, а дійсно пасквіль. І тоді автоматично виринає питання: навіщо писати і навіщо друкувати пасквілі? Кому вони можуть дати користь, крім ворогів усього українства, котрим зовсім байдуже, де українська історична правда, бо їм цікаво лише одне: одержати від самих українців аргумент проти України. Чи може пасквіль поглибити політичну думку? — Адже природна реакція на кожну образу і кожний пристрасний, нападливий тон — це відповідь у тоні такої самої образи і в ще нападливішому тоні.

Від трагічної невдачі українських визвольницьких змагань часів 1917-21 рр. іде безумна сварка на тему, хто звинувачив в українському таборі. В мемуаристичній літературі й публіцистичній ми маємо досі цілий ряд творів безперечно високого рівня, без уваги на партійне підбюбіння авторів. Маса творів гетьманців В. Липинського, Д. Дорошенка і Віктора Андрієвського, які найпристойнішим — академічним тоном аналізують тодішні події. Недавно вишло нове видання 3-томових споминок соціал-демократа І. Мазепи (про них незабаром буде на сторінках „Свободи" окрема мова), які так само можуть служити зразком академічного тону та наукового під-

ПОТРЕБИ ЕСПАНІЇ

Після наглої смерті адмірала Форреста П. Шермана, який довів до еспансько-американського порозуміння, появився напівурядовий заповістник, що його смерть не спинить дії цієї історичної угоди. Уряд Злучених Держав давню приготувавши дати Еспанії допомогу, як своєму майбутньому союзникові в обороні від більшовицької агресії.

Головна причина, чому Америка пристіпіла до порозуміння з Еспанією, це її армія. Постійний стан цієї армії доходить до 400,000 вояків. Армія складається з 18 дивізій піхоти, з половиною американської дивізії, отже коло 10,000 вояків. Між ними є одна дивізія з танками, одна дивізія кінноти і чотири гірських дивізій. Тому, що це постійне військо, його легко вискошлати для порочасної війни. Понад те Еспанія має 2,000,000 людей, які служили в війську, або воювали. Це значення резерва для оборони країни на випадок нападу, треба її тільки перешиколити. Є ще цивільна гвардія, в числі 43,000 людей, і озброєна поліція — 25,000 людей. Коли б цей військовий потенціал включити в збройні сили Пів-

тоду до історичних явищ. Пошук із такими творами масо „Відродження Нації" В. Витязенка чи „Рік на Великій Україні" О. Назарука, що належать не до історично-політичної літератури, а до літератури політичних пасквіль. Але злу кров роблять навіть не — книжки, призначені для обмеженого гурту критичних читачів, а статті, поширювані пресою серед менш критичної маси. Пристрасна і взаємно образлива полеміка серед земляків на актуальні сучасні теми, — це вже зло, яке затроює українську атмосферу, зло, що виступає проти закону доборих звичаїв у культурному світі. Але пристрасна полеміка, що переходить у пасквільний тон, на тему історичного минулого, — це більше зло, бо минулі події завжди можна і треба розглядати вже з перспективи часу і тому вони ще більше вимагають спокою та поваги.

Манія добувати „руїні" в ділянках Центральної Ради, якою відзначається частина українського монархістичного табору (гетьманського) спонукала вже о к р у г л о чверть століття тому полк. Евгена Коновальця звернутися до новозаснованого ним тоді націоналістичного журналу „Розбудова Нації" у Парижі. Я помітив тоді там статтю п. з. „Оплывування революції". Тоді оплывування української революції було масовим явищем, сьогодні воно явище вже рідке, одичине, проте, я далі час-до-часу трапляється. Час-до-часу все це трапляється одиниці, які не можуть зрозуміти, що в році 1917, вибухла російська революція, що її в Україні використали українські діляки для української революції. Міста в Україні були змосковщені, революцію в них робили помосковщені робітники маси, серед яких відразу по-

(Закінчення на стор. 3)

нічно-Атлантичного Пакту, він може зробити західній Європі велику прислугу. Однак не спорядження цього потенціалу треба фондів — і це вже турбота Америки.

Еспанські дипломати не приховують зубожіння своєї країни, яке сталося в наслідок громадянської війни і в наслідок елементарних нещастя, таких як посуха або повінь, які трапляються тут майже кожного року від 1945. Нічого дивного, що еспанський амбасадор до ЗДА, Хосе Ф. де Лекфіка, заявив, що еспанський наряд „багато витерпів" через нестачу Пляну Маршала, і додав, що „ці школи можна же тепер виправити".

Економісти з Еспансько-Американського Банку обчислюють, що Еспанія потребує 1.2 біліона доларів щоб поставити її на ноги. Американці визнають слушність такої цифри, однак сьогодні про це можна говорити так, як говориться про подорож на місяць. Зате реалістичні економісти вважають, що 150-200 мільйонів доларів треба інвестувати в Еспанію напочаток, щоб помітно оздоровити економічний стан країни.

Насамперед там живе 29 мільйонів осіб, яких треба прохарчувати, а еспанське сільське господарство дуже занепадо. Під час громадянської війни знищені тисячі коней і мулів, а на їх місце нема тракторів, бо нізащо їх купити. Тому сільське господарство дає тільки 75% того, що давало до громадянської війни хоч від того часу населення зросло на два мільйони. Міністерство рільництва прохало Америку, щоб дозволила вкласти в це господарство цілу позичку, у висоті 62.5 мільйонів, що їх Еспанія дістала з Експортно-Імпортного Банку Злучених Держав.

Щоб Еспанію зробити харчово самовистачальною, Америка мусила розбудувати залязні шляхи до мінімальному стандарту придатності і піднести промислово-продукційність до наміченої можливості. Диктатор Франко твердить, що жодна країна не може обійтися без промислу і тому добру пайку річного бюджету треба призначити на індустріалізацію країни. Для розподілу фабричних виробів треба впорядкувати транспорт. Залізничні шляхи з року на рік псуються а звичайні шляхи потребують поліпшень.

До першої світової війни Еспанія славилася красою своїх краєвидів і історичними пам'ятками. Американські туристи радо їхали туди під час вакацій, а загально поширене знання еспанської мови значно поспособило туристичному руху. Як інші європейські країни, так і Еспанія багато заробляла на американських туристах.

Від часу другої світової війни настали неприємні відносини між Еспанією і ЗДА, дипломатичні зв'язки були розірвані і туристичний рух, як джерело прибутку для Еспанії, дуже змів.

Цього року дипломатичні зв'язки відновлені, американські кореспонденти вже є в Мадриді, Барселоні та Севільї і звідти сповіщають про відновлення туристичного руху, який іде через Париж до Піреней, а звідти до Сан Себастьяна та Мадриду. З відновою еспансько-американської приязні і ця ділянка прибутків може зрости до великих розмірів, а з цим прийдє і взаємне пізнання населення обох країн.

Так спільний політичний інтерес допоможе цій — колись могутній, країні пригадати світові про її давній блиск і цивілізаційну місію в заморській Америці.

привезли розбудувати цей край). За 400 кілометрів від міста Магадану збудоване велике селище під назвою „Палатка", а за 520 кілометрів, друге — „Ягдіра". Це те, що я бачив на одному шляху, а скільки таких міст та селищ розкидано по всій території Коліми? Їх рахують сотнями. (Продовження буде).

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найспідоміші українські сили в один ідейний мошоліт та поставила його на службу нашим країнам та нашому поновленню українському народові.

Г. Сова

НА ДАЛЕКІЙ КОЛИМІ

1)

Я хочу торкнутися надзвичайно законспірованої справи, справи полів'язнів, життя та експлуатації яких провадиться за окремою спеціальною методою. Ще з початку першої п'ятирічки, в СССР були десятки великих конкаторів; головні державні виробничі об'єкти та важливі економічні осередки різних галузей промисловості провадилися виключно даровою примусовою працею. Головні з цих таборів були: Соловки, Ухта, Печора, Котлас, Мурманськ, Архангельськ, Марійськ, Караганда, Бамлаг, Сахалін, Камчатка і багато інших джунгальних, які періодично існували для відбудови окремих об'єктів, як Біломорканал, Волжбуд, Московське метро та ін.

Про ці „інституції виховання непокірних", громадянство, сучасн. кв. км. розташувалося Чу-

ССР мало деяке поняття, бо в'язні, повертаючись після відбуття кари, розповсюджували поверховні відомості.

З 1932 р. стала з'являтися зовсім незнайома назва „Колима". Мені прийшлося прожити в цьому спеціальному конкаторі найтяжчі чорні роки нещасного терору в Соевському Союзі — період 1937-1939 рр., що коштували нашим братським народам Союзу мільйони невинних жертв. Наукові економічно-географічні матеріали про цей багатий, але суворий край, дуже обмежені. А це ж велика територія, набагато більша від Аляски. Тому варто подати хоча б деякі відомості про цю землю „вічної мерзлоти".

Між Охотським морем та Північним Крижаним океаном, на протязі багатьох тисяч кв. км. розташувалося Чу-

котський півострів. Це на широті 50°-70° п. ш. а 140-170° з. довготи. Через цей великий простір тече р. Колима, що впадає у Північний Крижаний океан. Від назви цієї річки пішла і назва великої території — Коліми.

Рівнобіжно з річкою Колимою тече друга велика річка Індірка, яка теж впадає у Північний Крижаний океан. Територія ділиться на три головні частини: Верхньо-Колімська, Середньо-Колімська і Нижньо-Колімська.

Клімат різко континентальний: зимою морози 65-70 градусів (Цельзія), а літом спека до 40 градусів. Зима починається з середини серпня (ранко 15-16 серпня регулярний кожен рік обов'язково морози 5-6 градусів (Цельзія) і триває до середини травня. Сніг починає падати з перших днів вересня та йде поступово цілу зиму, доки не наступить таяння (глибина снігу 1-1½ метра). Вітри зимою бувають рідко, інакше при таких морозах і вітрі все життя загинуло б. Два-три рази на зиму, по два-три дні, буває велика завірюха і тоді всьому нормальному життю замирає. Рослинисть дуже бідна — трапляється ду-

же багато диких ягідників різних порід. Древа виключно шпилькової породи — піхта та ялина. Рельєф — ланцюжок нескінченних гір (сопок).

Клімат надзвичайно здоровий для хворих на легені і, навики, важкий для хворих на серце (високий рівень надморем). Грунт виключно каменистий, з верхнім товстим шаром торфяника. Із корисних копалин головну питому вагу займає золото, в останній час добувають кам'яне вугілля і знайдена платина. Ці дорогоцінні метали й дали Колімі велику славу в СССР та окрили її.

Виступ директора „Дальстрой" (назва господарчої організації, що веде експлуатацію цього краю), по прізвищу Ходарьова, в 1940 р. про наслідки праці цієї організації (на Колімі) виявився дани:

Видобуток золота на Колімі йшов таким динамічним темпом: в 1937 р. видобуток золота збільшився проти 1936 р. на 34%, в 1938 р. проти 1937 на 35%, в 1939 р. проти 1938 р. на 32%. Далі доповідь робить висновок, що залізний видобуток золота на Колімі в 1939 р. в абсолютній своїй кількості в два рази пе-

решує видобуток золота в Південній Африці та Японії разом за цей же 1939 р. (Пі промова Ходарьова була надрукована в таборній газеті).

В часописі „Українська Трибуна" ч. 15 від 14/IX — 1946 р. С. Романів, у статті „Важко захистити повагу золота", пише: „Найбільшу продукцію золота має Південна Африка, видобуваючи його 310 тонн річно, а ЗДА тільки 71 тону річно".

Хоча відомостей видобутого золота в Японії за рік я не маю, але ж ті показники дають мені право стверджувати, що видобуток золота за 1939 р. на Колімі дорівнював не десяткам, а сотням тонн.

Формально технічним організатором всіх праць на Колімі є господарча організація під назвою „Дальстрой". Поставивши роботу на НКВД СССР. Але ж в умовах совєтської дійсності, це все одні тільки дії ока „посторонніх" різні ці назви існують. „Дальстрой" в свою чергу вербує головні керівні кадри в ділянці гірничої справи, будівництва шляхів, геологічних робіт та інших важливих галузей, даючи дуже велику грошеву платню проти наявних в СССР

СР ставок (відношення — 1:2). Ось чому, всі командні адміністративні посади на Колімі були в руках цивільних спеціалістів, які дорожили як і тим, що мали „броню" (недоторкованість) на випадок війни.

Це все сприяло тому, що приплив технічної інтелігенції одні був дуже великий. До 1932 р. цей край був зовсім безлюдний і тільки з цього року розпочинається його економічне освоєння. В 1932 році приїхали на Коліму перші експедиції з в'язнями і почали провадити геологічні розвідки, встановлювати виробничі точки видобутку золота і взагалі провадити початкові праці, що потрібні цій галузі промисловості.

Яких 3 кілометрів від бухти Нотасе (на Охотському морі) збудоване велике місто Магадан, де в 1940 р. я сам бачив десятки двоповерхових кам'яних будинків, а населення було до 30 тис. чоловік. Був збудований великий ремонтний завод для автомашин, де працювало до 700-800 чоловік. (В 1932 р. на цьому місці були розкидані снім намети (палатки) в'язнів, яких

Іжж. Юрій Зінь

МИНУЛЕ І МАЙБУТНЄ ГАЛИЦЬКОЇ НАФТИ

Перших спроб промислового добування нафти на галицькому Підкарпатті можна допускати на початку 50-х років минулого століття, тобто тепер минає вже сто років від того часу. Цей, епохальний майже домашній промисел, що мав на думці добувати нафту ропу тільки задля її можливих лічних вартостей, розвивався за декілька десятиріч до промислу європейського, а навіть світового значення.

Попитов до того розвитку дали такі технічні винаходи, що прийшли якраз в тому часі, а теж індустриальний розвиток Європи і всього світу взагалі. Винаходи ті були: перша нафтова лампа і перша свердловина машина. По винайденні нафтової лампи запотребовування на нафту скоро почало зростати і повстала потреба нових, більше надійних метод добування, зовсім різних від початкового т. зв. „либаня“, цебто збирання ропи з поверхні води в природних джерелах чи окремо викопаних кернах. Через кілька десятиріч років околиці Борислава відкрилися нафтовими шибями, перші експлуатаційні нафтові складики викликали нафтову гарячку, приплив нових людей і капіталів. На українській землі нагло виріс великий промисел для експлуатації її багатств предмет спекуляцій жадних наживи людей, майже без участі українського народу.

Із скромних початків продукція скоро зростала: в тридцятих роках нашого століття нафтова добування і рафінування промисловість затрудила понад 40 тисяч робітників.

Величчю видобутку подає наступне зіставлення (подано за „Ukraine and its People“ by I. Мірчук. Рік 1939 доповнено).

Продукція галицької нафти від 1880 до 1939 р.: 1880 — 32 тис. тон; 1885 — 65 тис. тон; 1890 — 92 тис. тон; 1895 — 215 тис. тон; 1900 — 326 тис. тон; 1905 — 802 тис. тон; 1908 — 1724 тис. тон; 1909 — 2086 тис. тон; 1910 — 1763 тис. тон; 1913 — 1114 тис. тон; 1914 — 880 тис. тон; 1918 — 820 тис. тон; 1920 — 765 тис. тон; 1925 — 813 тис. тон; 1930 — 663 тис. тон; 1935 — 515 тис. тон; 1937 — 500 тис. тон; 1939 — 455 тис. тон.

Як бачимо, щойно в 1905 році продукція сягає поважнішу висоту, держиться на тій висоті тільки до 1925 року, оскільки в 1909 році максимум, 2,086.000 тон, що вже більше не повторюється. Цей вершок продукції досягає завдяки кільком щасливим наведенням в Бориславі, але й продукції нафтових шибів, це короткотривала. По кількох роках несподіваного розвитку починається довгий і повільний упадок, продовжений тільки завдяки новим наведенням в районі Битківки і Ясла, що однак в ніякому відношенні не могли дорівняти бориславським.

Продукційна крива галицьких нафтових ціл, як це бачимо з цифрових даних, має всі характерні прикмети продукційної кривої одного тільки родовища, що звичайно має свій пік і спадок. (Сьогодні, в умовах модерної добувної техніки, цей пік і спадок мають вже куди коротше тривання). З такого образу цієї кривої можемо догадуватися, що галицька нафтова продукція — це по суті тільки продукція одного Борислава і роля інших родовищ не має великого значення. Тимчасом вже біля тридцятих років нафтові „шиби“ Борислава почала залити солена вода і цей колісний квіт-

пкою віденського уряду, віденські банки фінансували його і вся нафтова продукція йшла до коронних країн наддунайської монархії, а теж до Німеччини. Німецькі впливи позначалися, участь „Дойче Банк“ і „Дрезднер Банк“, що зрештою сильно був зв'язаний з віденськими банками, але більше був зацікавлений в румунській нафті. Але образ сильно змінився з упадком австрійської монархії.

Галичину зайняла Польща за допомогою Франції і Франція одержала привілей в експлуатації природних багатств нової васальської держави, згідно з принципами французької політики. Всі без винятку уділи австрійських і німецьких банків закупає паризька спілка „Генеральна Нафтова Спілка“. Повстав великий концерн „Малопольська“ з осідлом у Львові, що обіймав о-коло 70% галицької продукції.

Участі англійського і американського капіталу були невеликі, вони містилися в решті відсотків, разом з участю польського приватного капіталу.

Польський державний капітал репрезентувала спілка „Польмін“, що перебрала австрійську державну рафінування в Дрогобичі, а в продукції брала тільки невелику участь.

Названа французька спілка була однак зв'язана з мусульською нафтою, де мала приблизно 23% участі в експлуатації. Добування нафти в тих родовищах було значно простіше і дешевше як в Карпатах, тому концерн „Малопольська“ був майже не зацікавлений в коштовних і розсудливих верненнях і навіть замкав менші рентабельні копальні, не зв'язуючи на протесті польської публічної думки. Не впроваджував технічних поліпшень, уживаючи все ще перестарілі технічні устаткування і придержувався перестарілих методів експлуатації. Дослідна акція польського уряду була кво-ла з причин невеликих фінансових засобів, майже виключно з державних фондів, при невеличкому зацікавленні самого нафтового промислу.

Економічна структура того промислу, що надовго приблизно в 90% в руках закордонного капіталу, труднощі збуту цієї нафти закордонно при великій конкуренції світових нафтових концернів, слабкість внутрішнього польського ринку збуту, аграрної країни із всього 40.000 автомобільних машин — все це були причини, що некорисно відбилися на розвитку продукції. Так отже економічні і політичні чинники важко впливали не тільки на висоту продукції галицького нафтового промислу, але й на його майбутнє.

В такому стані застала галицький нафтовий промисел війна. Німецька і більшовицька окупація принесла повну націоналізацію того промислу, без уваги на факт, що нафтові копальні належали громадянам чужих держав. Більшовики за своїми принципами об'єднали всі підприємства в свої трести, підпорядковуючи їх рівночасно безпосереднім державним Москва.

Скупі вістки, що вестакі просякають через кількакратні заміни заслоны, принесли тепер ще нове. В місті Стрию, в міських парках і приватних горах стоять нафтові вежі, також цілі дільниці міста евакуйовано, щоб дати місце новим будовам.

Скупість тих вісток не дозволяє нам на ніякі далекобуди-чі висновки. Не можна сказати, чи це відкриття з відкриттям „нового Борислава“ чи тільки відкриттям невеликого родовища нафти або тільки газу, бо нам не відомо нічого про продукційні дані і майбутнє не скоро буде відомо тому, що більшовики не оголошують статистичних даних того року. В кожному разі місто Стрий лежить вже поза областю Карпат і карпатських складок і радше в смузі теоретичних діалі-рових складок багатих на газ. Відкриття нафти в тій смузі було б чимось новим і несподі-ваним, хоч зовсім не виключе-ним аналогічно до румунських нафтових ціл. Польські розвідкові праці не відкрили всього і не могли відкрити.

Висновки, що ми їх все ж таки можемо зробити з цілого певністю, були б такі: По перше: що роля галицького наф-тового промислу ще не закін-чена, що ще з можливістю від-криття великих родовищ, що могли б дотеперішню продук-цію подвоїти або навіть потро-їти. По друге: що більшовиць-кий окупант, готуючись до вій-ни зробить все, що в його силі, щоб такі родовища відкри-ти і мати дорогоцінну сирови-ну для своїх моторизованих армій, майже в середині Євро-

Д-р Олександр Сухан

НОВІ ЖИТТЄВІ ОБСТАВИНИ ТА ЇХНІЙ ВПЛИВ НА ЛЮДИНУ

Відомо, що організм людський тісно зв'язаний з підсо-ням та місцевими умовами, в яких він живе. Це можна помі-тити на прикладі народів, що живуть у різних географічних широтах. Північні народи реа-гують на холод значно менше ніж південні, і навпаки, — пів-денні краще фізіологічно при-стосовані до вищої температу-ри ніж північні. Це саме можна сказати також і про мешканців морського і суходільного клі-матів, гір і низин. Різноманіт-ні локальні життєві умови ма-ють значний вплив на люди-ну.

Ці саме зміни підсоння, зміни способу життя та обставин — зрештою не малий вплив і на наших емігрантів у різних кра-їнах. Вплив цих життєвих фак-торів — це мешканці рівнин та суходільного підсоння, де від-соток вогкості далеко менший чим хоч би у Нью Йоркстейті.

Тутешні мешканці реагують на ту високу вогкості повітря далеко слабше, їхні організ-ми зумили вже від покоління пристосуватись до цих атмо-сферичних умов. Нові імгран-ти реагують на це значно силь-ніше. Це можна легко спосте-рігати хочби про щоденний пра-ці у фабриках, чи інших міс-цях праці. Наш новий ім-грант відліє дуже багато поту. Очевидно для сильного ор-ганізму це не має більшого зна-чення, але на слабшому — за-бурена рівновага плиннів та со-лей в організмі має подекуди людей з наслідком крові, чи з великим впливом, спеціально у ослаблених серцем або гіпо-функцією нирок.

Висока вогкості впливає та-кож на ревматичні недуги, які тут часто відновлюються або яких тут легко набути, якщо хтось себе не пильує. Всякого рода зрости чи близни дають себе відчувати. Горло та мі-гдалі спеціально чулі місяця. Різкого роду справи легене-ві, як астма, хронічні бронхіти, то-що, значно скорше маніфесту-ються тут, чим в сухому під-сонні.

Друга річ — це зміна жит-тєвих обставин. Працювати тут мусять і муж і жінка та навіть достоянча молодь. Та річ не в тому, що працюють, але в то-му як і де. Наші жінки пра-цювали давніш також та ніко-ли таким способом як тут. Від рана до вечора при машині або вночі на тяжкому „кліну-ванні“. День за днем без від-

починку, якого організм іншо-чий вимагає хоч кілька днів на місяць. Саме праця в ці дні і то також праця має подеку-ди колосальний вплив на жи-тєвий організм. Дуже часто скаржаться наші жінки на бо-лі, яких передтим ніколи не відчували, на загальне ослаб-лення, на продовжування мен-струації, нервовість, тощо. Це саме вплив нових обставин праці, до яких вперше поволі починаємо звикати. Очевидно тут треба порадишити таким осо-бам лікарську допомогу, щоб ствердити, чи того поважнішо-го немає, або, коли існує як-ись хворобливий стан, щоб його негайно успішно лікува-ти.

Молодь пристосовується скор-ше, а старші дуже поволі, а то і цілком ні. Багато старших осіб виказує зріст кровотиску. Очевидно на це складаються різні причини, але одна з го-ловних, це так зв. нервова на-прута, а з другої боку і зми-на прохарчування. Діста ба-гата на товщі від'ємно впли-ває на стан кровоносних судин. Та по стількох літах недода-ня — не можемо собі відмови-ти примисності кращої їжі. На щастя наука останніми часами дала лікарям добру зброю в руки, якою можна запобігти артеріо-склерозу, а то й успі-шно лікувати наявне надтис-нення крові. Важливо час-до-часу піти до лікаря та скон-тролювати себе. Не долучувати себе до тієї величезної групи людей, які річ-річно заповню-ють статистику артеріо-склеро-тиків, та т. зв. „коронарних об-стракшен“, себто закоркованих коронарних судин серця.

Характеристичні зміни за-знає також і порядок віджи-волювання: вранці поспішніє снідання, „сендвічі“ на обід з „кока-кола“, а ввечері змуче-ні, не все з охотою до їди, — вертаєшся додому, споживаєш власний обід та чим скорше в ліжко, щоб відпочити! Цей спосіб відживлювання очеви-дно від'ємно впливає на хво-робу стравного проводу. Так часті обструкції та нерегуляр-ність — це характеристичні на-ркання наших нових амери-канців. Що більше — в тако-му подостаткові, як тут, багато людей мають авітамінозу. Чому ж це знову? Ясно чому, їдженя з консерв, мало часу на овочі підчас праці, а з дру-гої сторони більш вимоги ор-ганізму на вітаміни. І знову

Навіщо опоганювати минуле?

(Докінчення зі сторони 2-ої)

значився сильний більшовиць-кий відлам. Вся бюрократія була чорносотенна-пареславна, так само, як церковна ієрархія, промисел, фінанси, торгівля і велика земельна власність. Українські маси були тільки на селі й були українськими тільки з назви, а не з націона-льної свідомості, тим менше що зі свідомості державни-чої. Доступ до них мали тіль-кі соціальні гасла, які стосу-валися їхнього матеріального існування. Адміністративний а-парат старої Росії розлетівся скрізь, так само в Україні, під натиском тієї загальної рево-люції, що поки Центральна Ра-да набрала будь-якої сили, — анархію ж посягли відразу га-сла, що їх не відумала Цен-тральна Рада, а та сама загаль-но-російська революція, в пе-ршу чергу більшовицькі з сво-їми безконкуренційними га-слами, які трапляли масам (та-кож українським) просто в ду-шу. Центральна Рада стала не на змагання за гасла, а на зма-гання за душу селянських ма-с. Щойно під впливом велетен-ської освідомлюючої роботи Цен-тральної Ради (повільно центр-альних і місцевих з'їздів, укра-їнська преса, література, ще

пи, без кончності транспорту-вати її на тисячі кілометрів з Румунії, Кавказу чи Уралу. До того він має великий і добре вивчений апарат геологі-чного служби, далеко кращий за польський, багатий досвідом і технічним устаткуванням.

*) Для ілюстрації можу навести, що перші документарні згадки про добування нафти в знайшов, пере-глядаючи метричні книги гр. кат. парохіального уряду в Борис-лаві під датою 1851. Причини смер-ті в декількох випадках подана як „газ нафте suffocatus“. В даль-ших роках ті випадки являються частіше до року 1858, але пізніше майже не повторюються.

(„Вісті“ Т-ва Укр. Інженерів в Америці)

ЛИСТИ З АМЕРИКИ

55. Відпустки в Америці
Майже кожний, хто пише листи закордон, вже або мав відпустку, або має її дістати. Цілком природно, отже, опи-сати в листі, як він її провів, або збирається провести, і про ті всі примисності, що їх відпус-тка має.

Але чи кожний розуміє, що, описуючи примисно проведений час, можна подати закордон ба-гато важливих відомостей про Америку?

Без афектації і якнайнепо-мітніше можна розповісти пра-ду, що заперечити поширюва-ну комуністичну пропаганду. Ось для прикладу лист ні-ї від американця до родича у Західній Європі. Він може розповісти про свою родину, про те, як його діти проводять літо, і що їх найбільше ціка-вить; він може описати якусь мандрівку, що її вони відбули всі разом у гори, або на мор-ський беріг, чи, може, до вели-кого Національного парку. Він може додати навіть, приміром, таке:

„Все це, дорогий друже, бу-ло веселе і примисне. І ти не думай, що це тільки я мав та-ку відпустку. Це становить од-ну з частин поліпшення умов праці, разом з більшою пла-тено, скороченням годин пра-ці, пенсією для людей старшо-го віку та іншими соціальними досягненнями.

„Іноді, — може додати автор листа, — нам смішно слухати нісенітницю, що їх поширює ко-муністична пропаганда, — що ніби то тут робітничка класа терпить визискування та гніт капіталістів, що ми не масмо просвітку, і що наше життя — суцільне поневіряння, і так далі. Я певний, що ти не виріш усьому цьому. Але коли в те-бе й з'явиться тій сумніву, ти маєш згадати про нас. І о-собливо раджу тобі зберегти цього листа про нашу відпуст-ку і перечитати його знову, ко-ли ти почувши, ніби то люди в Америці нещасливі та пригні-чені“.

Це те, що американець мо-же написати до Західної Євро-пи. А тепер уявімо собі, що а-мериканець хоче написати до

треба себе пильнувати. — Во-зменшення цих життєвих фак-торів впливає на загальний стан здоров'я та самопочуття. Су і при-аал-алял ял

Нарешті нові гігієнічні вимо-ги, хочби, прим. в Нью Йорку: Хоч як гарно почистив вікна сьогодні, завтра вони вже чо-рні від сажі, сміття та пороку. Це саме діється і з нами. Щод-ня ми покриваємося верствою бруду, змішаного з різними хемічними субстанціями та бак-теріями. Шкіру кінце трима-ти чистою, щоб запобігти всь-ким шкідливим хворобам та ін-фекціям. Треба полоскати зуби рано і ввечері.

Життєві зміни не можуть нас залякати. Але коли нам щось докучає, як не чуємо себе ціл-ком здоровими, — сконтролю-ймо себе, свій стан здоров'я, свій тиск крові. Краще запобі-жити хворобі та тримати ор-ганізм у добрій кондиції, ніж лікувати недугу.

приятеля за Залізною Засло-ною.
Він природно не зможе ви-хвалити Америку, або сказати щось проти комуністів, щоб не пошкодити своєму прияте-леві.

І все таки він може післати важливі відомості!
Просте родинне оповідання про переведену відпустку, а ще й з додатком кількох фото-знімків себе самого й родини, може багато сказати людям за Залізною заслоною.

Прочитавши такого листа, вони скажуть: „Ось що розпо-відає людина про своє життя й про відпустку, яку вона про-вела із своєю родиною... Оче-видно справи в Америці не та-кі то вже погані, як нам опові-дають... І думаю, що радіо, яке брехало нас про Америку, не обдурить уже нас і в чомусь іншому.“

Це стаття із серії щотижне-вих статей, що їх поширює те-пер Загальна Рада Американ-ської Єдності, щоб допомогти американським громадянам ширити правду про Америку по цілому світі. Якщо у вас є якісь запитання або побажан-ня щодо того, як зробити листи за кордон ще ефективнішою зброєю в поході за правду, то напишіть листа до редактора або до Загальної Ради Аме-риканської Єдності: 20 Вест 40 вул. Нью Йорк, 18. Н. Й.



ФРЕДЕРИК ВАНДЕРВІЛТ О'ЛІД, відомий „літас-хороніаль комуні-ста“, що походить зі старої родини американських мільйонерів.

КИТАЙСЬКІ КОМУНІСТИ ПРОВОДУЮТЬ СТАЛІНА

Лондон. — Комуно-китайсь-кі радіовисильні проголосили свої гасла з нагоди „дня ар-мії“, що припадає 1-го серпня і які в одному з 18 клівців не-має згадки про Сталіна або Со-ветський Союз. Всі гасла відпо-висті тільки до Китаю. В од-ному з них закликається ко-муно-китайських воєнк „про-тиставити інвазію американсь-ких імперіалістів на Корею і Формозу“ та „протиставитись ремілітаризації Японії“.

В кожній УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ повинен знаходитись



ШКІЛЬНІ КНИЖКИ

КУПІТЬ ІН ПОТРІБНІ КНИЖКИ

- Не досить післати дитину до школи. Треба й це дати книжки, без котрих вона не може навчитись читати, а потім книжки, щоб заохотили її читати. Ось Вам вибір таких книжок для дітей:
- ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанки для 2. класу) М. Матвійчука 75 ц.
- ТРЕТЯ ЧИТАНКА (читанка для 3. класу) М. Матвійчука 75 ц.
- ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (читанка для 4. класу) М. Матвійчука 75 ц.
- ШКІЛЬНИЙ СПІВАНІК у двох частих. Зладив Ф. Колеса 75 ц.
- МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крипкевич 15 ц.
- ХРИСТІАНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях для дітей. о. С. Бі-ленький 50 ц.

Замовлення слати:

"SVOBODA"

81-53 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY 2, N. J.

УВАГА! ПІТСБУРЩИНА! УВАГА!

СОЮЗОВИЙ ДЕНЬ

— улаштують —

Злучені Відділи Пітсбурщини

В НЕДІЛЮ, 5. СЕРПНЯ 1951 Р.

WEST VIEW PARK, PITTSBURGH, PA.

Промовлятимуть: Д. ГАЛІЧИН, предсідник УНС
Г. ЖЕРЕБНЯК, заст. предс. УНСТАНЦІ від 5 до 9 вечорі. — NARKY'S Оркестра.
ВОТУП ВІЛЬНИЙ.

ПЛОЩА ВІДТВОРЕНА ВІД 1-ОЇ ГОД. ПОПОЛУДНІ.

До численної участі українських громадян широ запрошує Комітет.

ЗПРИВОДУ ВПЛИВІВ ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ

У місячнику „Самостійна Україна“ Ч. 5. за травень 1951 видруковано на стор. 21. про впливи до Українського Народного Фонду за рік 1950, між іншим, ось таке твердження: „Зі запланованої суми 250 тисяч дол. на рік 1950 УКК зібрав тільки 102 тисячі доларів (цифру заокруглюємо для ле-

гшої орієнтації). В тій сумі 102 тисячі знаходяться 28 тисяч, які вплинули від ЗУАДК, чи то як зворот за переїзд скитальців, чи то як завдаток на переїзд, чи заплата за адміністративні видатки ЗУАДК, зв'язані з поміччю новоприбулим скитальцям. Отже тих 28 тисяч це ніякий національний доток, але сплата конкретного довгу допомогою установі, які зрештою, тій установі і повернено — а перетягнуто їх лише через книжки УКК для більшого ефекту, мовляв, — дивіть, яка наша сила (звичайний, питомих деяким політичним кругам із успіхом заціплені об'яв гоштантерії, якою ті круги полисуються не віднини). Цією сумою тільки „позолочено“ збіркові квоти УКК й вставлені вони зовсім неспушно в баланс Національного (мас бути: Народного — прим. складача) Фонду“.

Якщо автор перед написанням повичив неправдивих і зневажливих рядків був би в тій справі звернувся до Українського Народного Фонду за висвітленням, то напевно був би їх отримав. У світлі фактів, зафіксованих у касових книгах УНФ, справа приділів для ЗУАДК-у з Українського Народного Фонду представляється так: ЗУАДК отримав за 1950 рік із Н. Ф. готівкову квоту — 20.800 дол. ЗУАДК зголосив до УНФонду виключно тільки жерти, що вилінули до нього за той час, на суму 7.728.99 дол. Цих сім тисяч враховано йому до дотаций, яка через те досягнула суми 28.529.13. Такі є факти. Порівняйте їх.

На частях с й дещо відрядне, що приходило до УНФонду, бо ж до него напливають не тільки грошові перекази, але й численні листи. Одного такого листа, що наспів з Дітройту, дозволимо собі зачитувати: „Пересилаючи мані-ордер на 10 дол., як національний доток на 1951 р., дозволю собі висловити декілька заваг: „Кожний, хто дівав у руки Річчез з відомлення У. Н. Фонду напевно скористав з нагоди, — щоб якщо не в цілості, то бодай у списку платників своєї місцевості віднайти знайомих привізців. І мабуть небагато їх найшов. На жаль!.. Бодай так було зі мною. Я завдав собі трудно і перейшов уважно з олівцем у руках усі привізці і насправді з глибоким сумом відкохнув три зошити з відомлення. Скільки відомих мені привізців, навіть людей, що мають або бодай мали славу патріотів, не віднайшов я в списку! Скільки осіб, чи родина, які щомісячно можуть відкохати поважну квоту, даремно шукав я поміж платниками національного дотку! А скільки зустрів я родин з 2, або 3 платників, які жертвували буквально... одного долара.

„І пригадався мені недавній епізод: один з уже засібних нових іммігрантів дав мені при зустрічі свою адресу, але застерігався, щоб не вживати її на національні датки і податки. „О, будьте спокійні, — сказав



ПРЕЗИДЕНТ ТРУМАН МІЖ МОЛОДЦЮ, яка прибула з 43 стейтів на конференцію організації „Ді Бойс Нейшен“. Американський Леґіон заарештував для 85 делегатів цієї організації прохання, в часі якої делегати відвідали президента Трумана, який прийняв їх в саду Білого Дому. На картині бачимо, як Кліф Талсон з Канзас Сіті (Канзас) вручає президентові пропагандистську книжку.

я йому, — коли б я мав зібрати гроші на якусь ціль, то напевно зробив би це поміж політичними емігрантами, а ви ж „заробітчанин...“

„Він знякочив і пробував виправдуватися, але ж надто слабкі були його аргументи... Ми розішлись.“

„Нічого. Я думаю, що мертві душі з категорії „заробітчани“, чи долярлолюбів, що шкідують скласти свою лепту до всенациональної скарбниці в так важкий історичний хвилини, — не зменшать глобальної суми впливів. Напевно серед давньої і нової імміграції ще досить людей, свідомих свого національного обов'язку, людей, що в їх душах не спопеліли чувства любови до свого народу, не вважаючи на всі атракції багатой Америки.“

„Важко від щирого серця, щоб УНФонд у черговому році приніс те, що повинен принести: — намічену Четвертим Конгресом Американських Українців квоту 250 тисяч доларів.“

(З Канцелярії УНФонду)

„Шкода на президента“ ген. Айзенгавера, каже сен. Джеймс Е. Моррей, демократ з Монтани, обговорюючи кандидатуру на президента в 1952 р. Він є той думка, що Айзенгавер краще надається на становище, яке займає тепер в Європі.

Заввау в Тарзані, тобто лажання по деревах, влаштовують професійні „арбористи“ в стейті Коннектикат. З-поміж 50 таких конкурентів на замовлення — першу нагороду дістав Вилбур Кларк.

ВЕЛИКА НОВИНА ДЛЯ ТЕРПЛЯЧИХ НА РЕВМАТИЗМ І АРТРАТИ

Ще нещодавно можна було тільки здогадуватися, що болі, викликані РЕВМАТИЗМОМ, АРТРАТИЗМОМ, НАПУХЛИМИ СУТІЛОВАМИ, СПІЯТКОЮ І НЕВРИТОМ можуть бути приборканими швидко новим ліком КО-НАЛ (CO-NAL). Тисячі терплячих, які вже були зрезинтовані або почувалися жалюгідними, тепер радісно розголошують, що вони вперше зазнали справжньої полемки. Багато з них кажуть, що їхній біль у став вже після першої дози цієї замінної медицини.

Якщо ви теж терпите від цих болей, подбайте про КО-НАЛ якнайшвидше. Можете дістати його по спеціальній ціні, коли випиєте оце повідомлення до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 92, Box 762, Peekskill, N. Y. Зв'язіть заштоку нам дві три-доларові папки за \$5, отже за знизкою одного долара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто зашлатіть листівку при дорученні. Однак киньте швидко тому, що запало обмежений.

Ім'я _____

Адреса _____

Місто _____

Стейт _____

„НЕДАРМА КРУТИТЬСЯ ЗЕМЛЯ“

(Замість рецензії)

У Києві 1950 року при видавничстві „Радянський письменник“ вийшла друком книга Сергія Воскресенського „Недарма крутиться земля“ (сатира і гумор). В цій книзі (сторінок 122), як і треба було сподіватися, переважає примітивна колоспно-артільна тематика: гуморески про бригадирів, про ковалів, про ледарів, про дівчат-ланкових...

Сміється сонце над здалека, і сипле в нас привітним шаром. Недарма крутиться земля, Країна Рад живе недаром! — співають заявити „поет-сатирик“ Сергій Воскресенський. Та це аж ніяк не рятє його, автора, від убогої думки, мерлятині і трафарету: це ж б звичайний заримований допис якоїсь районної газетки на Київщині або на Запоріжжі.

Іноді в С. Воскресенського, ніби прориваються підсвідомі, добрі, правдиві слова: Союз Радянський Тридцять літ Існує недаром, — І рветься все живе На світ Звідтіля, де затхло й темно... Дійсно! Звідтіля, з Радянського Союзу, де затхло й темно, вже ось понад тридцять літ рветься все живе на світ, аби не бачити й не чути колоспної череди та балалайки!

Після таких, звичайно, справ Зайшли до його хати... Взяв балалайку він, заграв, І стали ми співати.

Особливі ж коментарі до цієї строфи теж мабуть зайві. Хібащо слід запитати: з якого часу московська балалайка — на три струни! — стала українським музичним інструментом? Дивні діла твої, Йосипе Вісаріоновичу!..

Сергій Воскресенський написав ще кілька політичних епіграм. Бути епіграмістом в Советському „раю“ — також треба не один пуд солід, або вонни

Юлія Автомобільних Робітників на фабриках Форда відбуде низку зібраних своїх 65.000 членів для обговорення системи поспіху, практикованого тепер у робітниках. Мають обговорити такі справи, як: заморозження робітничої платні, високі життєві кошти і т. п.

Майкл Калл, голова юнії транспортних робітників з Нью-Йорку, повернувся з подорожі по Європі і зразу ж заявив, що почне акцію проти умов юнії з міської владою за новий контракт. Він твердить, що робітники перейдуть на систему поспіху в заміну за зменшення тижня праці.

з'їсти. Ще колишній Колерідж сказав: „В епіграмі, як у бджолі, повинно бути три елементи: жало, мед і малий розмір.“ В вельми розтягнутій і кволий епіграмі на Герста читаємо: „Так і Геббельс гавкав злісно.“ Отож, лише одним словом „гавкав“ показано весь „вершок“ гумористичного хлівця, яким так невимушено захоплюється Воскресенський.

На всю цю „геніоманську“ писанину ми відповідаємо лаконічно народною творчістю: Сидить баба на ридні Та й рахує трудові, — Ні корови, ні свині... Тільки Сталін на стіні!

Шукають Своїх Рідних

УВАГА: Зголошувачі на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохастесь на початку листа доконче подати під яким чином в розшуках була надрукована привітне особі, яка вас, чи яку ви шукаєте.

Зголошувачі на розшуки, не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видатків та за витрату часу на пологдження вашої справи.

За листами чи адресами від скитальців прохастесь звертатись безпосередньо до ЗУАДК-Комітету, адресу якого подано при кінці.

ГРУПА ЛИСТІ ДО:

19955 Кенелі Настасію з д. Маланіч, довжук Йосифа із Заліщицького від Емук Петра.

19956 Фука Антона і Йосифа з с. Беремин (Ліско) від Михайла Фука.

19957 Мельника Войтка з с. Климків (Городського району) від Майдана Вукчу Пола, дочки Войтка Майдана (Малькутського).

ДОБРІ ВІСТІ ПРО СИВЕ ВОЛОССЯ

Якщо ваше волосся сине, буде втрадувати, коли почуєте що вже поживив новий лік, званий NUVIDA, який, на диво, помагає у суваї сива у. Треба тільки раз на день натирати його малою кількістю ліку. Вам треба натирати тільки так довго, доки не відстане бажаної краси волосся. Хто його вживав, не може надивлятися, як легко можна новим способом віднайти природне волосся з молодечим виглядом.

На підставі спеціального порозуміння читачі цієї газети можуть за купити дві пляшки цього замінного препарату за \$4, хоч окремо вони коштують по \$2.50. Цією вигодаю ви користуватиметесь тільки раз, а заплатити оцей виписок до TRYSAN CO., Box 226, Dept. 67, Peekskill, N. Y. Не посилайте грошей, а зашлатіть просто поштарей \$4, а до того коштів пересилити, коли вона прийде. Однак зробить це негайно, бо кількість ліку є обмежена.

Ім'я _____

Адреса _____

Місто _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____

Стейт _____